

БОРСУК Н.Н. (г. Брест)

## **АУДИОМАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ АУДИТОРНОЙ И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»**

Изучение русского языка как иностранного в неязыковых вузах не является самоцелью. Знание русского языка будет, безусловно, способствовать повышению уровня образованности, эрудиции в рамках своей узкой специальности. Согласно программе, иностранный учащийся в процессе решения конкретных коммуникативных задач должен уметь адекватно воспринимать необходимую научно-профессиональную информацию устных и письменных текстов с последующей её переработкой и изложением в устной и письменной формах; участвовать в коммуникации учебно-профессионального характера; давать оценку воспринятой информации, излагать свою точку зрения... [1, с. 223]. На пути решения поставленных задач важное место занимает использование в процессе обучения технических средств обучения. Остановимся, в частности, на использовании аудиоматериалов для организации аудиторных и самостоятельных занятий иностранных студентов с целью их подготовки к профессиональному общению.

Благодаря использованию аудиоматериалов, у преподавателя появляется возможность одновременно к различным видам учебной деятельности привлечь всех обучаемых данной группы, индивидуализировать работу как слабого, так и сильного учащегося; что в свою очередь будет способствовать повышению активности студенческой аудитории. Нельзя не согласиться с доводом, что языковая наглядность способствует повышению эффективности процесса обучения. С помощью технических средств обучения можно грамотно организовать не только аудиторную, но и самостоятельную работу обучаемых по формированию навыков и умений устной речи.

К сожалению, у преподавателей РКИ БрГТУ нет возможности вести учебные занятия в лингафонных кабинетах. Следовательно, мы не можем вести речь об успешной и регулярной реализации функции контроля и самоконтроля. Создание аудиофонотеки по дисциплине РКИ, к которому мы приступили, – это тоже процесс трудоёмкий, требует значительной затраты времени и средств.

Обратим внимание на систему упражнений, которые предназначены для тренировки речевого слуха, памяти, артикулирования, вероятностного прогнозирования – основных речевых механизмов, которые обеспечат понимание устной речи.

Первая группа упражнений – это так называемые предтекстовые. Их цель – снять трудности лингвистического и психологического плана, дать определенные ориентиры для лучшего запоминания информации. Основное содержание базовых заданий: введение и первичное закрепление новых слов, толкование употребления лексических единиц, выполнение специальных фонетических упражнений, направленных на формирование произносительных навыков. Задание *слушаем и повторяем* осуществляется несколько раз с паузами между смысловыми сегментами речи. Рекомендуется от задания к заданию уменьшать время на паузы. Если процесс повторения вызывает затруднения, а это, как правило, наблюдается при

обучении студентов из Китая, необходимо перед началом выполнения упражнения дать возможность обучаемым предварительно прочесть данные слова (дома или на уроке). Допускается даже при прослушивании и повторении слов держать перед глазами распечатку с данными лексическими единицами (приём «слушать читая»).

Студенты из Нигерии, Туркменистана без особых трудностей процесс повторения осуществляют одновременно с произношением данных слов диктором. Нельзя идти на поводу у студенческой аудитории: замедлять диктору темп речи, прерывать слушание иностранной речи комментарием учителя. Нельзя не учитывать и тот факт, что в процессе выполнения базовых упражнений отрабатывается техника чтения наиболее трудных в звуковом предъявлении слов (звукобуквенное соответствие, произношение, ударение). По этой причине контроль понимания новых слов может сопровождаться использованием визуальной наглядности.

Вторая группа упражнений и есть собственно «слушание» текста, однако задача преподавателя – научить студентов слушать текст избирательно, то есть в процессе слухового восприятия находить в нем необходимую информацию и фиксировать её письменно. Исходя из поставленной задачи, определим виды упражнений, которые целесообразно использовать на данном этапе обучения.

Для развития речевого слуха, с нашей точки зрения, наиболее эффективными являются упражнения со зрительной опорой. Студенты слушают текст, который лежит перед ними в распечатанном виде или преподаватель его демонстрирует по фразе на экране. Методисты, в частности Р.К. Миньяр-Белоручев [2, с. 147], рекомендуют вместо демонстрации иностранного текста аудирование каждой фразы (двух фраз) предварять переводом на родной язык обучаемого. Однако, как показал опыт, с таким видом работы могут справиться даже далеко не все студенты из Туркменистана.

По частоте использования выделяется упражнение «Направленное аудирование». Выполнение упражнения (прослушивание текста, отрывка из него, отдельных фраз) сопровождается заданием избирательного характера. Например, заполните в процессе прослушивания таблицу/схему; выберите из двух вариантов ответа на вопрос (вопросы сформулированы в письменном виде) один, соответствующий содержанию текста; сформулируйте вопросы (общие, специальные, альтернативные и разделительные) к наиболее сложным в языковом отношении предложениям (по указанию преподавателя); распределите слова по группам (однокоренные, сложные), фразеологизмы – по темам и т. д. – слушайте текст, поднимайте руку, когда в нём встречается причастный оборот; прослушайте два раза одну и ту же фразу, чем они отличаются, какие слова пропущены и т. д. Активное ознакомление со словосочетаниями (например, подберите к слову как можно больше определений) приближает студентов к пониманию текста целиком.

В процессе выполнения упражнения «Микрореферирование» обучаемые учатся выделять ключевые слова, определять тему текста, его основную мысль, подбирать в соответствии с идеей текста название. Предложенные студентами варианты обязательно обсуждаются на практических занятиях и лучшие предлагаются в качестве образца.

Успешное выполнение упражнения «Подготовленное аудирование» целиком зависит от добросовестной подготовки обучаемых к практическим занятиям, так как задание этого вида выполняется по тексту, с которым учащиеся имели возможность поработать дома. Например, прослушайте текст, соответствует ли логике текста расположение пунктов плана. Внесите уточнения в предложенный план. Думается, вышеназванное упражнение будет способствовать развитию оперативной памяти.

Технические тексты насыщены числительными, в достаточном количестве встречаются в них имена собственные (имена учёных, исследователей, архитекторов; названия приборов и т. д.). Прецизионные слова плохо удерживаются в памяти иностранных студентов, потому что не вызывают конкретных ассоциаций. В связи с этим при изучении профессиональной лексики необходимо уделять внимание упражнениям на прецизионные слова, которые, на наш взгляд, направлены не только на развитие оперативной памяти, но и гибкости мышления. Сущность упражнения заключается в записи цифрами, прописью имён числительных, которые студенты услышали в тексте. Ошибки может исправлять не только преподаватель, надо привлекать и сокурсников. При составлении задания рекомендуется группировать имена числительные (выделяем 6 групп: 1–10; 11–19; 20, 30, 40, 90, 100, 200, 300, 400, 1000; 50, 60... 80; 500, 600... 900; типа 21, 134). Нежелательно перенасыщать каждую группу в количественном отношении словами вышеназванной части речи (в среднем 8–10 числительных). Что касается работы над именами собственными, то студентам в качестве домашнего задания может быть предложено написание сообщений о деятелях науки. С целью закрепления полученных сведений опросы рекомендуется проводить регулярно на последующих занятиях.

На следующем этапе нам необходимо сосредоточить внимание на развитии у учащихся умений в той или иной степени интерпретировать, комментировать, анализировать содержащуюся в тексте информацию и воспроизводить её. Для развития навыков вероятностного прогнозирования важное место в процессе обучения устной речи, как мы имели возможность убедиться, занимают упражнения в логическом развитии замысла: завершение рассказа, продолжение начатой диктором фразы, определение содержания текста по предлагаемому заголовку, ключевым словам.

Студенты с удовольствием пересказывают прослушанный текст по цепочке, плану; дают оценку событиям, поступкам героев с опорой на выписанные ключевые слова, словосочетания, предложения; выполняют упражнения на материале ситуационных клише. Цель – зафиксировать связи между ситуацией, которую можно создать через диалог, в виде словесного описания, и соответствующим клише.

Безусловно, на заключительном этапе обучения по той или иной теме целесообразно включать в работу комплексные практические упражнения. Важное условие – предлагаемые тексты должны быть записаны различными дикторами, прослушивание в обязательном порядке сопровождаться заданиями на контроль понимания содержания прослушанного материала: напишите резюме прослушанного текста, определите, что не соответствует в резюме содержанию текста; составьте план (номинативный, вопросительный, простой, сложный); ответьте на вопросы, сформулируйте основную тему, идею; подтвердите следующие тезисы и т. д. Степень трудности текста, насыщенность его незнакомыми словами, объём определяются программой. Такие тексты удобно использовать на уроках аудирования, в качестве домашнего задания с проведением последующей проверки в классе, а также дополнительных заданий, которые можно использовать в процессе организации самостоятельной работы студентов.

В процессе использования аудиоматериалов при обучении русскому языку иностранных студентов мы имели возможность убедиться, что насыщение учебно-воспитательного процесса техническими средствами обучения повышает эффективность обучения. Безусловно, описанные упражнения могут варьироваться в зависимости от способностей студентов, уровня их подготовленности, однако данные виды заданий должны быть направлены на реализацию двух функций: обучающей и контролирующей.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Русский язык как иностранный : тип. учеб. программа для иностр. слушателей подгот. фак. и отд-ний высш. учеб. заведений / С.И. Лебединский [и др.] ; под ред. С.И. Лебединского. – Минск : БГУ, 2006. – 416 с.

2. Миньяр-Белоручев, Р.К. Методика обучения французскому языку: Учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» / Р.К. Миньяр-Белоручев. – М. : Просвещение, 1990. – 224 с. : ил.